



Distr.: General
19 April 2022

Russian
Original: English

Стокгольм+50: здоровая планета для всеобщего процветания – наша ответственность, наша возможность

Стокгольм, 2 и 3 июня 2022 года

Диалог с руководителями 2: обеспечение устойчивого и инклюзивного восстановления после пандемии коронавирусного заболевания

Справочный документ Секретариата

I. О диалогах с руководителями

1. Международное совещание «Стокгольм+50», посвященное 50-летию Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, состоявшейся в Стокгольме в июне 1972 года, – это одновременно и памятная дата, и время для решительных действий и взаимодействия. Совещание предоставляет возможность для размышлений и налаживания связей, а также для ускорения и расширения масштабов действий в интересах лучшего будущего на здоровой планете со всеобщим процветанием.
2. Важность здоровой планеты для прогресса и процветания человечества подчеркивается в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и стала еще более очевидной в связи с продолжающимся кризисом, вызванным пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19). Деградирующая планета ограничивает повышение благосостояния и процветание, создавая препятствия на пути к лучшему будущему. Концептуальная записка, озаглавленная «Стокгольм+50: здоровая планета для всеобщего процветания – наша ответственность, наша возможность»¹, представляет собой введение в тему глобальной задачи создания здоровой планеты и обеспечения возможностей для подтверждения новых обязательств в ходе международного совещания.
3. Цель диалогов с руководителями в рамках «Стокгольм+50» заключается в привлечении правительств, международных организаций, деловых и промышленных кругов, организаций гражданского общества, включая организации молодежи, женщин, коренных народов и местных общин, сельских общин, и других соответствующих заинтересованных сторон к обмену идеями о возможностях преодоления препятствий на пути реализации и объединения действий, а также о возможностях создания новых, межпоколенческих путей для перемен в интересах достижения целей в области устойчивого развития.

¹ A/CONF.238/3.

4. В настоящем справочном документе отражены обсуждения, состоявшиеся в ходе первого раунда неофициальных совещаний рабочих групп в марте 2022 года, и выступления государств-членов и основных групп и заинтересованных сторон Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в ходе состоявшегося 28 марта 2022 года в Нью-Йорке под эгидой Генеральной Ассамблеи подготовительного заседания к совещанию «Стокгольм+50». Основные выводы подготовительного заседания, имеющие отношение ко всем трем диалогам с руководителями, включают уделение особого внимания вовлечению групп молодежи и ключевому значению межпоколенческой справедливости в контексте потенциальных итогов международного совещания.

5. Диалог с руководителями 2 на тему «Обеспечение устойчивого и инклюзивного восстановления после пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19)», будет посвящен конкретным действиям, необходимым для восстановления после пандемии и ее неблагоприятных последствий для людей, планеты и процветания, а также для того, чтобы вернуть мир на путь достижения целей в области устойчивого развития.

II. Контекст и проблемы

6. Спустя два года после того, как инфекция COVID-19 впервые охватила мир, страны и сообщества все еще восстанавливаются от последствий пандемии и мер, принятых в порядке реагирования на нее на уровне стран. Более 100 миллионов рабочих мест были утрачены² или перемещены в формальном и неформальном секторах, и триллионы долларов были потрачены³ на поддержание на плаву предприятий, семей и экономики. Пандемия оказала разрушительное воздействие на продовольственную безопасность и питание в мире – в 2020 году более 800 миллионов человек в мире столкнулись с голодом, что на 160 миллионов человек больше, чем в 2019 году⁴. Семьи и сообщества, живущие в условиях бедности и уязвимости, сегодня сталкиваются со все более серьезными проблемами, мешающими им выживать. Пандемия нанесла непропорционально большой урон женщинам и девочкам, и эта ситуация отражает хрупкость прогресса в достижении гендерного равенства⁵. Многие развивающиеся страны и домохозяйства сталкиваются с растущим уровнем непосильной задолженности. Мир стал более разделенным, неравным и неустойчивым. К сожалению, беспрецедентное вливание налогово-бюджетных и денежных ресурсов лишь укрепило привычный порядок вещей⁶. Рост населения, урбанизация, конфликты, изменение климата, деградация окружающей среды и все более нерациональные модели добычи, производства и потребления ресурсов подвергают Землю испытаниям на устойчивость. Стремительная деградация окружающей среды угрожает не только нашему социально-экономическому благополучию, но и достижению целей в области устойчивого развития и защите основных прав человека.

7. Изменение климата, утрата биоразнообразия, деградация экосистем, повышение уровня химического загрязнения и отходов, опустынивание, деградация земель, наводнения и засуха, а также бедность, неравенство и конфликты – все эти факторы тесно связаны между собой и требуют решения синергическим образом. Устойчивое инклюзивное восстановление после пандемии COVID-19 следует рассматривать в контексте тройного планетарного кризиса и глобального неравенства. Восстановление также должно поддерживать и руководствоваться Повесткой дня в

² Международная организация труда, “ILO Monitor: COVID-19 and the world of work”, 8th ed., “Updated estimates and analysis” (27 Oct. 2021).

³ По данным Глобальной системы наблюдения за восстановлением (<https://recovery.smithschool.ox.ac.uk/tracking/>).

⁴ Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Международный фонд сельскохозяйственного развития, Детский фонд ООН, Всемирная продовольственная программа и Всемирная организация здравоохранения, «Положение дел в области продовольственной безопасности и питания в мире, 2021 год: преобразование продовольственных систем в интересах обеспечения продовольственной безопасности, улучшения питания и экономической доступности здоровых рационов питания для всех» (ФАО: Рим, 2021 год).

⁵ Структура ООН по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), *Beyond COVID-19: A Feminist Plan for Sustainability and Social Justice* (2021).

⁶ Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, *Are We Building Back Better? Evidence from 2020 and Pathways to Inclusive Green Recovery Spending* (2021).

области устойчивого развития на период до 2030 года, десятилетием действий по достижению целей в области устойчивого развития, Парижским соглашением в рамках Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенцией о биологическом разнообразии и Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий на 2015-2030 годы. Также необходимы усилия по повышению эффективности использования ресурсов и развитию многооборотности в экономике, чтобы обеспечить переход к рациональному потреблению и производству в соответствии с целями устойчивого развития, с уделением особого внимания развивающимся странам. Инклюзивные и основанные на правах человека подходы, в рамках которых учитываются интересы малоимущих слоев населения и гендерные аспекты, являются ключевыми для обеспечения продвижения на пути к экологической устойчивости и устойчивому развитию, приносящему пользу людям и планете.

A. Действия по восстановлению в ключевых секторах и цепях создания стоимости, пострадавших от пандемии COVID-19

8. Устойчивые и инклюзивные процессы восстановления нужно будет сосредоточить на секторах с высоким уровнем воздействия, наиболее пострадавших от COVID-19, таких как пищевая, энергетическая и обрабатывающая отрасли⁷. Согласованные действия по восстановлению должны быть направлены на общее улучшение управления с помощью системных подходов. Преобразования потребуют мышления и действий за пределами секторальных границ для устранения основных движущих сил нерациональной практики и принятия экономически эффективных, целенаправленных мер. При пересмотре преобразования ключевых секторов будет важно переосмыслить, каким образом содействовать общей согласованности политики в содействии распространению ориентированных на многооборотность в экономике подходов и рациональных моделей потребления и производства; финансировать преобразования, в том числе путем оказания поддержки развивающимся странам; смягчить социально-экономические последствия процесса; информировать и стимулировать потребителей; укреплять системы социальной защиты; выделять ресурсы на уменьшение бедности; создавать рабочие места и повышать их качество; восстановить баланс доступа к базовым услугам и механизмам социальной защиты для микро-, малых и средних предприятий и неформального сектора, в том числе для женщин; укреплять общественное здравоохранение и службы ухода; создавать прочную и устойчивую инфраструктуру; продвигать цифровые преобразования; формировать партнерские отношения и способствовать взаимному обучению между странами.

9. В секторах с высоким уровнем воздействия одинаково важно обеспечить создание рабочих мест, повышение квалификации, техническое сотрудничество и укрепление потенциала, что повышает устойчивость на всех уровнях к известным и неизвестным вызовам. Эти соображения имеют важнейшее значение для справедливого перехода для всех стран, особенно для беднейших, для женщин, мужчин и молодежи, живущих в бедности и находящихся в уязвимом положении⁸.

10. Достижение устойчивого и инклюзивного восстановления потребует планирования и принятия мер стимулирования, согласованных с приоритетами в области климата и биоразнообразия и включающих решения, основанные на природных факторах, и экосистемные подходы. Это позволит повысить подотчетность финансовых учреждений и других ключевых заинтересованных сторон в отношении прогресса, достигаемого в преобразовании ключевых секторов и систем производственно-сбытовой деятельности, затронутых пандемией.

⁷ M. Lenzen and others, "Implementing the material footprint to measure progress towards SDGs 8 and 12," *Nature Sustainability* (9 Dec. 2021), and the following data sources: SCP Hotspot Analysis Tool results, available via <http://scp-hat.lifecycleinitiative.org/sector-profiles/>; International Resource Panel reports, available at <https://www.resourcepanel.org/reports>; Circle Economy, *The Circularity Gap Report 2022* (2022); United Nations Environment Programme, *Inclusive Wealth Report 2018* (2018); Intergovernmental Panel on Climate Change reports, available at <https://www.ipcc.ch/reports/>; United Nations Environment Programme, *Emissions Gap Report 2021* (2021); Stockholm Environment Institute, International Institute for Sustainable Development, Overseas Development Institute, E3G and United Nations Environment Programme, *The Production Gap: 2021 Report* (Stockholm Environment Institute, 2021); United Nations Environment Programme, *GEO for Cities: Towards Green and Just Cities* (2021).

⁸ International Labour Organization, *Guidelines for a Just Transition towards Environmentally Sustainable Economies and Societies for All* (2015).

В. Использование инноваций и технологий, включая цифровые технологии, для обеспечения транспарентности и раскрытия информации

11. Уделение приоритетного внимания переходу к рациональному потреблению и производству в секторах с высоким уровнем воздействия может принести, причем нередко в короткие сроки, значительные экономические, социальные и экологические выгоды. Меры по восстановлению должны включать предоставление инновационных технологий, необходимых для поддержки преобразования секторов с высоким уровнем воздействия. Сотрудничество в области «зеленых» технологий имеет ключевое значение в контексте устойчивого восстановления, но ему часто препятствует нехватка человеческих ресурсов, доступа к технологиям и финансированию.

12. В этом контексте цифровизация может ускорить процессы устойчивого восстановления благодаря использованию передовых и интегрированных методов анализа данных для принятия политических и инвестиционных решений; новым механизмам «зеленого» финансирования; радикальному повышению транспарентности, прослеживаемости и подотчетности; более эффективному экологическому менеджменту за счет подробных и своевременных данных; более эффективному взаимодействию с заинтересованными сторонами; большему количеству информированных потребителей; и более рациональным и справедливым решениям в плане образа жизни. При этом цифровые технологии и инновации также способны усугубить существующее неравенство и нерациональные формы поведения, а также вызвать «эффект отдачи» в использовании энергии, потреблении сырья и образовании перерабатываемых отходов. В процессе перевода на цифровые технологии цепей создания стоимости в секторах с высоким уровнем воздействия необходимо учитывать и смягчать такие неблагоприятные последствия, а также последствия в области электронной грамотности и навыков, цифрового разрыва в возможностях подключения и в доступе к технологиям, защите личных данных и политике в области конкуренции и другие проблемы, связанные с внедрением новых технологий, особенно в развивающихся странах.

С. Использование глобального сотрудничества, сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества

13. Преодоление глобальных вызовов потребует укрепления глобальных партнерств. Сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество важны сегодня как никогда прежде. Глобальное сотрудничество должно будет охватывать совместную разработку технологий, сотрудничество и тиражирование, расширение инфраструктуры и навыков, расширение доступа к данным и обмен знаниями для создания потенциала.

14. Расширение сотрудничества может помочь развивающимся странам учиться друг у друга, более рационально развиваться, сократить разрыв в доходах и укрепить доверие. В то же время оно будет способствовать созданию процветающей и здоровой планеты, достаточно устойчивой для существования инклюзивных и жизнестойких человеческих обществ.

III. Ключевые выводы и рекомендуемые срочные меры

Вывод 1. Для ускорения перехода к более рациональному потреблению и производству, в том числе путем внедрения ориентированных на многооборотность в экономике подходов срочно требуется общесистемное преобразование секторов с высоким уровнем воздействия.

а) Мероприятия по устойчивому и инклюзивному восстановлению в секторах с высоким уровнем воздействия должны быть направлены на сокращение их углеродного следа, объемов использования природных ресурсов, воздействия на природу, масштабов загрязнения, а также на их взаимосвязи с ВВП и процветанием для всех.

б) Достижение общесистемных преобразований должно осуществляться с учетом конкретных экономических и общественных потребностей и условий различных регионов и стран и при поддержке глобальных партнерств.

с) Ответственные отрасли должны сыграть ключевую роль в расширении сотрудничества с директивными органами в целях совместной разработки и внедрения решений и

ускорения преобразований. Чтобы обеспечить будущее, в котором будут рабочие места и процветание для всех, крайне важно будет с самого начала вовлечь субъектов частного сектора и обеспечить широкое участие промышленности и заинтересованных сторон частного сектора, включая микро-, малые и средние предприятия, в социально-экономических и экологических преобразованиях.

d) Микро-, малые и средние предприятия больше всего пострадали от пандемии⁹, и им необходимо оказать дополнительную поддержку, чтобы они сумели восстановиться и иметь возможность играть критически важную роль в достижении инклюзивного и преобразующего восстановления.

e) Устойчивые агропродовольственные системы являются ключом к достижению инклюзивного и устойчивого восстановления. Они должны стать природоположительными, способствовать повышению благосостояния мелких фермеров, решать проблему продовольственной расточительности, обеспечивать рациональное управление природными ресурсами, внедрять использование инновационных технологий и данных, а также углублять сотрудничество с частным сектором в целях финансирования.

f) Действия, предпринимаемые в контексте восстановления, должны повысить устойчивость цепей поставок к будущим потрясениям, особенно для наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств, и обеспечить их участие в глобальной торговой системе, в частности участие микро-, малых и средних предприятий.

g) Техническая и финансовая поддержка будет иметь важнейшее значение для ускорения перехода к низкоуглеродным, ресурсоэффективным, благоприятным для природы, инклюзивным и жизнестойким системам производственно-сбытовой деятельности.

Вывод 2. Инвестиционные потоки в целях устойчивого и инклюзивного восстановления должны быть согласованы с приоритетами в области климата и биоразнообразия и должны помогать решать проблемы бедности, неравенства, развития и социального обеспечения в контексте повышения подотчетности финансовых учреждений и других ключевых заинтересованных сторон в отношении прогресса.

a) Выполнение обязательств и соответствующие средства осуществления являются важным элементом восстановления и укрепления доверия и партнерских отношений как основы для возобновления многосторонних отношений и глобального партнерства для достижения целей в области устойчивого развития.

b) Для создания благоприятных условий для устойчивого и инклюзивного процесса восстановления, включая сокращение выбросов углерода, необходим широкий комплекс мероприятий; дальнейшее продвижение в направлении отказа от ископаемых видов топлива; восстановление экосистем; содействие распространению рациональных моделей потребления и производства; реформа субсидий; политика «зеленых» инвестиций; целевые государственные закупки; переход к альтернативным, «зеленым» бизнес-моделям; а также доступ к финансированию для осуществления деятельности по борьбе с изменением климата и по охране природы и мобилизация такого финансирования.

c) Секторам с высоким уровнем воздействия следует использовать социальные и политические инновации для повышения ценности и увеличения благосостояния человека для всех, опираясь на инновационные средства реализации, которые повышают прочность общественного строя и систем социальной защиты.

d) Эти меры также должны обеспечить приобретение людьми навыков, необходимых для экономики завтрашнего дня, которая будет связана цифровыми технологиями и позволит

⁹ Международный торговый центр, *SME Competitiveness Outlook 2021: Empowering the Green Recovery* (2021).

странам, отдельным людям и компаниям создавать добавленную стоимость при одновременном обеспечении многооборотности в хозяйственной деятельности и устойчивости для справедливого перехода¹⁰.

e) Молодежь, женщины, сельские общины, коренные народы и местные сообщества должны играть центральную роль в процессах устойчивого, инклюзивного и прочного восстановления.

f) Восстановление должно способствовать инклюзивному лидерству, гендерному паритету в институтах и учету гендерной проблематики в политике во всех секторах с целью обеспечения устойчивости и социальной справедливости для всех.

Вывод 3. Укрепление сотрудничества для обеспечения доступа к «зеленым» и цифровым технологиям имеет основополагающее значение для ускорения процессов «зеленого» восстановления, а также для расширения масштабов, актуализации и мониторинга действий.

a) Необходимо сотрудничество для обеспечения доступа к «зеленым» и цифровым технологиям, чтобы ускорить процесс устойчивого восстановления. Такое сотрудничество должно включать создание потенциала и улучшение доступа к технологиям и финансированию. Оно также должно включать продвижение, стимулирование и совместное создание НИОКР, развитие технологического потенциала внутри страны, включая создание местных цифровых решений, и снижение стоимости существующих технологий.

b) Цифровизация в контексте «зеленого» восстановления должна обеспечить радикально расширенный цифровой доступ, транспарентность, прослеживаемость, устойчивость и подотчетность; более эффективное и широкое взаимодействие с заинтересованными сторонами; большее количество информированных потребителей; и более рациональные и справедливые решения в плане образа жизни. Цифровые преобразования должны ускорить прогресс в достижении целей в области устойчивого развития.

c) Использование потенциала цифровых технологий для достижения лучших результатов в области устойчивости требует сотрудничества между правительствами, учреждениями и другими субъектами, генерирующими данные, и пользователями данных. Использование всех преимуществ, предоставляемых этими возможностями, потребует от политиков, международных организаций, ведущих представителей деловых кругов и отдельных лиц коренного переосмысления цифровой революции для обеспечения того, чтобы она стала стратегическим активом и принесла более инклюзивные, транспарентные и инновационные результаты.

¹⁰ Международная организация труда, *Guidelines for a Just Transition towards Environmentally Sustainable Economies and Societies for All* (2015).